



Yrs. faithfully,  
J. M. Hart

# CORNELL UNIVERSITY OFFICIAL PUBLICATION

VOLUME VIII

NUMBER D

## ADDRESSES

at the Presentation of the Memorial Tablet

to

JAMES MORGAN HART

in

SAGE CHAPEL

JUNE 3, 1917

—

Edited by

CLARK S. NORTHUP

JULY 1, 1917

PUBLISHED BY CORNELL UNIVERSITY  
ITHACA, NEW YORK

## CONTENTS

	PAGE
I. THE MEMORIAL TABLET.	
PRESENTATION ADDRESS. <i>By Professor Martin W. Sampson</i> . . . . .	5
ACCEPTANCE OF THE TABLET. <i>By Professor William A. Hammond</i> . . . . .	6
ADDRESS. <i>By Dean Frank Thilly</i> . . . . .	8
II. CONTRIBUTORS TO THE TABLET FUND. . . . .	9
III. A SKETCH OF PROFESSOR HART'S LIFE. <i>By Clark S. Northup</i> . . . . .	12
IV. A LETTER TO THE EVENING POST. <i>By Herbert L. Fordham</i>	15
V. RESOLUTIONS ADOPTED BY THE UNIVERSITY FACULTY. .	16
VI. AN ADDRESS BY ANDREW D. WHITE, NOVEMBER 2, 1909, ON PRESENTING A LOVING-CUP TO PROFESSOR HART. .	17
VII. THE WRITINGS OF JAMES MORGAN HART. <i>By Clark S. Northup</i> . . . . .	18



## I. THE MEMORIAL TABLET

The proposal to erect a memorial tablet for Professor Hart was laid before his friends and former pupils in the following letter:

CORNELL UNIVERSITY, ITHACA, N. Y.,  
15 June, 1916.

It has been suggested that the friends and former pupils of Professor James Morgan Hart place a bronze memorial tablet to him in Cornell University. The undersigned Committee, appointed by the head of the Department of English at Cornell, has found that a suitable tablet can be secured for about \$150. You are invited to send a subscription for this purpose. It is believed that every one who studied under Professor Hart will wish to be included in the list of subscribers. It is urged that subscriptions be sent in at once. These will become payable probably about November 1. A gift of from one to five dollars from each of those who desire to share in thus honoring their friend and former teacher will provide an adequate fund.

Faithfully yours,

MAX B. MAY, Cincinnati '88,  
Judge of the Court of Common Pleas,  
Cincinnati, Ohio.

MARY A. MOLLOY, Cornell '07,  
Dean and Professor of Philosophy,  
The College of St. Teresa, Winona, Minn.

WILLIAM A. HAMMOND,  
Professor of Ancient Philosophy and  
Aesthetics, Cornell University.

MARTIN W. SAMPSON, Cincinnati '88,  
Professor of English, Cornell University.

CLARK S. NORTHUP, Cornell '93, *Chairman*,  
Assistant Professor of English,  
Cornell University.

The tablet was made by the Gorham Company after a design approved by President Schurman on behalf of the Board of Trustees. It was formally presented to the University on Sunday, June 3, 1917, at 4:45 P. M. In the absence of President Schurman, who was obliged to be out of town on University business, Professor Hammond took the chair. The speech of presentation was made by Professor Sampson, who spoke as follows:

To Cornell University through you, Professor Hammond, its representative, the pupils and friends of James Morgan Hart offer this tablet: to remain in the keeping of the University as a permanent

memorial of the colleague endeared to them by many years of faithful friendship; of the scholar whose deep and illuminating knowledge brought inspiration to them and honor to Cornell; of the professor in whose classes they gained reverence for truth and belief in the validity of sane learning; of the man with whom their daily association meant their daily certitude that high ideals are real and attainable; and of the leader whom they sought to follow because he demanded of them not intellectual servility but independence. These pupils and friends,—and all of his pupils were his friends, as, truly, in great measure his friends, had they willed, could hardly avoid being his pupils,—counting it an unforgettable privilege to share in the establishment of this memorial, now reaffirm their abiding confidence that in this monument, whose fabric may time touch lightly, they have placed a record more lasting than brass.

In accepting the tablet for the University, Professor Hammond spoke as follows:

President Schurman, who has been absent on important business connected with the University's Military Department, has asked me to accept on behalf of the University this tablet, erected to the memory of James Morgan Hart by his friends. The President's invitation places on me no unwelcome burden. I esteem it a happy privilege to assist in placing upon the walls of this University Chapel a lasting memorial to a professor who gave the best years of his long and distinguished life to Cornell University and from whom a quarter of a century ago I received the most kindly and helpful advice, when I became his junior colleague.

Professor Hart was a figure and character quite unique on the campus. In manner and ideas he was unlike other men; full of quaint notions and fancies, of happy whimsical humor, of flashes of appreciative and denunciatory criticism, and possessed of a large fund of profound convictions (which were the essential man) touching language and literature, scholastic ideals, public life, and life in general. He was a positive, affirmative, but not dogmatic, personality, a man who arrested attention, who made no ambiguous impression; he was *tenax propositi*, yet in his genial being he was hospitable to persons with whom he differed, while at war with their ideas. His only intolerance was the intolerance of sham. He was a careful, judicial, scrutinizing critic, to which attitude of mind he had been trained by his early study of jurisprudence. He had the Socratic gift of keeping his students from falling into the lethargy of tradition. The legend on the tablet aptly describes the academic side of this scholar: "Gladly wolde he lerne and gladly teche." On his seventieth birthday a group of Professor Hart's former students presented to him a memorial volume (published in 1910), containing studies in language, literature, and philosophy. This memorial of



young scholars to the old scholar who had educated his brood to spread their wings was the finest sort of tribute to gladden the declining years of the teacher.

Professor Hart was not merely scholar, teacher, and wise counselor in University affairs; he had a genius for friendship and intellectual companionship. We all remember the daily greetings on the campus walks, greetings full of the spirit of comradeship, commonly followed by some piquant story that put sunshine in our hearts, oftentimes with a gruff touch that only concealed the kindly soul.



Many readers of his instructive early work on *The German Universities*, written at the request of his fellow student, George Haven Putnam, will recall the charming recital of his youthful friendship with the Privy Councilor von Ribbentropp. The lines which in a foot-note he there applies to von Ribbentropp, I wish to quote here as applicable to Professor Hart:

"Happy their end  
Who vanish down life's evening stream  
Placid as swans that drift in dream  
Round the next river bend!  
Happy long life, with honor at the close!"

In accepting on behalf of the University this bronze tablet, I desire to express to the friends of the late Professor Hart the University's gratitude for the beautiful gift, which to coming generations will be



a visible and enduring reminder of one of our most accomplished, influential, and beloved teachers.

Representing the students who worked under Professor Hart at Cincinnati and Cornell, Dean Frank Thilly spoke as follows:

This tablet which we dedicate to the memory of our dear friend and teacher, and the words which we utter to do him honor, are only feeble expressions of the respect, affection, and gratitude we feel for James Morgan Hart. But the spirit which moves our hearts and the hearts of those who have been touched by the influence of his rugged personality and his honest scholarship, is a great and abiding thing, a living testimonial to the worth of the scholar who was able to give it birth. These outward signs of the reverent spirit will pass away, but the sentiments of respect and affection and gratitude, and the appreciation of the higher values which this spirit implies, will endure and quicken the souls of men. That is one of our comforts in the presence of the loss of a good man.

As one who enjoyed the benefit of Professor Hart's instruction as an undergraduate in the University of Cincinnati many years ago, and whom he encouraged to follow the academic calling, I wish I could reveal my deep sense of obligation to him. It was not merely the knowledge which he imparted in the class-room, and the interest which he aroused in the study and the appreciation of literature, that made his teaching profitable to his pupils; it was, above everything else, his sterling intellectual honesty, his freedom from cant and affectation, and his unobtrusive love of the ideals of scholarship that endeared him to us and made our association with him a liberal education in itself. His blunt manliness and downright straightforwardness appealed to us; the respect we felt for him connected itself with the pursuit of the vocation of the scholar, and we saw that this demanded all the power and all the devotion of which a full-grown virile man was capable. And his was the hospitable mind, understanding and sympathizing with the growing soul of youth and encouraging it to try its wings in independent flights of thought and fancy.

Without apparent effort on his part to induce us to read the masterpieces of literature, he somehow succeeded in bringing it to pass that we acquired a fondness for books and that we developed a desire for literary expression. As I look back upon my life in his class-room from the height of a long experience, I am struck with the absence of all academic machinery in his courses; we seemed to learn and to grow naturally and without the aid of artificial stimulants, inspired by a master artist whose chief concern was with his work and whose interest was centered upon those whom he had undertaken to lead in the ways of wisdom.

We who have enjoyed the rare privilege of intellectual companionship with such a man can best repay the debt we owe him, by striving

to do for others what he did for us and by arousing in the youth of the land that enriching love of spiritual things without which no people can rise to the full stature of its manhood. And that will be the highest tribute which we can offer to the memory of James Morgan Hart.

---

## II. CONTRIBUTORS TO THE TABLET FUND

Toward the tablet \$278.50 was subscribed by 106 persons, of whom 30 are or have been members of the Faculty, and 76 are alumni (two of them being alumni of Cincinnati). The cost of the tablet was \$200, and incidental expenses amounted to \$13.75. This leaves a surplus of \$64.75, which will be devoted to the purchase of books for the Hart Memorial Library.

The list of contributors follows. The year of graduation is added in case the person concerned was a pupil of Professor Hart.

### FACULTY

JOSEPH Q. ADAMS, JR., '06, Assistant Professor of English.

ELMER J. BAILEY, '09, Assistant Professor of English.

LIBERTY HYDE BAILEY, formerly Director of the College of Agriculture.

LESLIE N. BROUGHTON, '11, Assistant Professor of English.

LANE COOPER, Professor of the English Language and Literature.

THOMAS FREDERICK CRANE, Professor of the Romance Languages and Literatures, Emeritus.

JAMES EDWIN CREIGHTON, Dean of the Graduate School and Sage Professor of Logic and Metaphysics.

OLIVER F. EMERSON, '91, Oviatt Professor of English, Western Reserve University, Cleveland, Ohio.

ALBERT B. FAUST, Professor of German.

WILLIAM A. HAMMOND, Professor of Ancient Philosophy and Aesthetics and Secretary of the University Faculty.

GEORGE WILLIAM HARRIS, '73, Librarian, Emeritus.

EUGENE E. HASKELL, Dean of the College of Civil Engineering.

CHARLES H. HULL, Goldwin Smith Professor of American History.

DEXTER S. KIMBALL, Professor of Machine Design and Industrial Engineering.

DUNCAN C. LEE, formerly Assistant Professor of Elocution and Oratory; 14 Talbot St., Highgate, London, N., England.

JAMES MCMAHON, Professor of Mathematics.

BENTON S. MONROE, '96, Assistant Professor of English.

CLARK S. NORTHUP, '93, Assistant Professor of English and Librarian of the Hart Memorial Library.

WILLIAM R. ORNDORFF, Professor of Organic and Physiological Chemistry.

FREDERICK C. PRESCOTT, Assistant Professor of English.

MARTIN W. SAMPSON, Cincinnati '88, Professor of English.

ALBERT W. SMITH, Dean of Sibley College and Professor of Power Engineering.

WILLIAM STRUNK, JR., Cincinnati '90, Cornell '96, Professor of English.

JOHN H. TANNER, Professor of Mathematics.

FRANK THILLY, Cincinnati '87, Dean of the College of Arts and Sciences and Professor of Philosophy.

EDWARD B. TITCHENER, Sage Professor of Psychology.



ANDREW CURTIS WHITE, Reader in Greek and Assistant Librarian.  
 HENRY S. WILLIAMS, Professor of Geology, Emeritus.  
 HENRY HIRAM WING, Professor of Animal Husbandry.  
 EDWIN H. WOODRUFF, Dean of the College of Law.

## ALUMNI

Dr. HENRY BETTMANN, Cincinnati '88, Leverone Building, Cincinnati, Ohio.  
 Judge MAX B. MAY, Cincinnati '88, Court of Common Pleas, Cincinnati, Ohio.  
 Judge FRANK A. BELL, '92, Waverly.  
 MRS. GEORGE R. CHAMBERLAIN (GRACE W. CALDWELL), '92, 11 Central Ave., Ithaca.  
 JOHN A. HAMILTON, '92, 616 Erie Co. Savings Bank Building, Buffalo.  
 PETER FRANCIS MCALLISTER, '92, member of Cobb, Cobb, McAllister, Feinberg, and Heath, attorneys, Ithaca.  
 GEORGE H. MCKNIGHT, '92, Professor of English, Ohio State University, Columbus.  
 FREDERICK D. MONFORT, '92, care F. D. Monfort & Co., 513 Germania Life Bldg., St. Paul, Minn.  
 Rev. WARD MOSHER, '92, Ithaca.  
 LEON NELSON NICHOLS, '92, New York Public Library.  
 FRANK S. TRUMAN, '93, First National Bank, Owego.  
 GEORGE B. WARREN, '93, Wellington, Ohio.  
 ERNEST INGERSOLL WHITE, '93, White Memorial Building, Syracuse.  
 HERBERT L. FORDHAM, '94, 111 Broadway, New York.  
 HERBERT J. HAGERMAN, '94, Roswell, N. Mex.  
 JAMES PARKER HALL, '94, Dean of the College of Law, the University of Chicago.  
 Dr. CHARLES W. HODELL, '94, formerly Professor of English, Goucher College, Baltimore; 318 Forest Road, Roland Park, Md.  
 ELON HUNTINGTON HOOKER, ['94,] President of the Hooker Electrochemical Company, New York.  
 MRS. JAMES D. McNULTY (ANNA V. SWANICK), '94, 132 Washington St., Saratoga Springs, N. Y.  
 EMMA S. MILLER, '94, U. S. Post Office, Division of Finance, Philadelphia, Pa.  
 ADNA F. WEBER, '94, Chief Statistician, Public Service Commission, Equitable Bldg., New York.  
 CHARLES A. WHEELOCK, '94, President Wheelock Auto Co., Fargo, N. Dak.  
 JAMES B. YARD, '94, Prothonotary, Erie, Pa.  
 Rev. WILLIAM S. MCCOY, '95, Rector of St. George's Church, Rochester.  
 ALMA BLOUNT, '96, Associate Professor of English, Michigan State Normal College, Ypsilanti.  
 Dr. C. ROBERT GASTON, '96, Teacher of English, Richmond Hill High School.  
 Dr. DAVID R. MAJOR, '96, formerly Professor of Psychology, Ohio State University; 525 Indiana Trust Co. Bldg., Indianapolis, Ind.  
 MRS. JANE E. LANDERS (JANIE E. DEAN), '97, 413 Chestnut St., Richmond Hill.  
 HAMILTON B. MOORE, '97, Principal Girls' High School, Louisville, Ky.  
 PAUL S. PEIRCE, '97, Professor of Political Economy and Sociology, State University of Iowa, Iowa City, Ia.  
 ARTHUR W. FISHER, '98, Box 35, Pultneyville.  
 CHRISTABEL F. FISKE, '98, Associate Professor of English, Vassar College, Poughkeepsie.  
 MRS. MABEL MEAD MARSH, '98, 1303 Ninth Ave., Greeley, Colo.  
 GLADYS WILLARD, '98, 632 Bedford Ave., Brooklyn.  
 CHARLOTTE MOORE, '99, 512 I. O. O. F. Temple, Cincinnati, Ohio.  
 ELSIE L. DUTCHER, '00, Teacher of English, Owego High School.  
 LYDIA I. JONES, '00, Dean, State Normal School, Geneseo.

PHILIP S. DICKINSON, '01, care American Seating Co., 14 E. Jackson Boulevard, Chicago.

MALLIE DYER, '01, Prairie Grove, Ark.

MRS. CHARLES R. HAYNES (ANNETTE AUSTIN), '01, 37 Highland Ave., Naugatuck, Conn.

MARY A. PHILLIPS, '01, 842 Lancaster Ave., Syracuse.

MRS. WILLIAM H. SNYDER (KATE A. COSAD), '01, 202 Grand St., Newburgh.

JOHN H. BOSSHART, '02, Principal Classical and High School, Salem, Mass.

AGNES M. FORD, '02, Suffern.

MRS. PERCY E. RAYMOND (GRACE M. GOODENOUGH), '02, 20 Hall Ave., Watertown, Mass.

JOHN P. RYAN, '02, Professor of Public Speaking and Dramatic Art, Grinnell College, Grinnell, Iowa.

AGNES G. SMITH, '02, care *The Christian Science Monitor*, Boston.

WILLIAM R. TAYLOR, JR., '02, care The Kansas City, Kaw Valley & Western Railway Co., Bonner Springs, Kan.

MARGARET L. BAILEY, '03, Instructor in English, Smith College, Northampton, Mass.

ESTHER M. CROCKETT, '03, Teacher of English, Erasmus Hall High School, Brooklyn.

KATE G. EELLS, '03, 9 Townsend St., Walton.

GRACE E. INMAN, '03, 402 E. Grove St., Bloomington, Ill.

MARY L. SNOW, '03, Ossining High School.

LUCY N. TOMKINS, '03, 129 Court St., Plattsburgh.

ELLA C. WALTER, '03, 144 Erie St., Johnstown, Pa.

EDITH M. WOLFE, '03, Pasadena, Cal.

SUSAN P. GRAHAM, '04, 304 Hannibal St., Fulton.

MRS. ALBERT R. MANN (MARY D. JUDD), '04, 410 Dryden Road, Ithaca.

ELSIE MURRAY, '04, Professor of Philosophy and Psychology, Wilson College, Chambersburg, Pa.

JESSIE G. SIBLEY, '04, New York Public Library.

MRS. EDWIN M. SLOCOMBE (BEATRICE GILSON), '04, 41 Lancaster St., Worcester, Mass.

CLARA S. APGAR, '05, Teacher of Latin, Ithaca High School.

GERTRUDE CHASE, '05, Instructor in English, Wells College, Aurora.

MRS. J. D. HUSTON (VERA L. SHEPHERD), '05, Box 387, Imperial, Cal.

RAYMOND W. JONES, '05, Assistant Professor of German, Dartmouth College, Hanover, N. H.

MRS. EDWIN W. KRAMER (OLIVE RUTH EDWARDS), '05, Missoula, Mont.

LUCY J. COLLINS, '06, General Secretary Associated Charities, 105 So. Fourth St., Allentown, Pa.

ANTOINETTE GREENE, '06, Associate Professor of English and English Literature, Elmira College, Elmira, N. Y.

HOMER A. WATT, '06, Assistant Professor of English, New York University.

MARION ARMSTRONG, '07, 5538 Black St., Pittsburgh, Pa.

EMMA A. MILLER, '07, 8 E. Sunbury St., Shamokin, Pa.

MARY A. MOLLOY, '07, Dean and Professor of Philosophy, College of St. Teresa, Winona, Minn.

WALTER S. NOBIS, '07, 1212 St. Lawrence Ave., New York.

INEZ L. WIGGINS, '07, 125 College Ave., Ithaca.

JOHN W. TAUSSIG, '08, care Raymond Concrete Pile Company, Englewood, N. J.

MABEL E. WILMOT, '08, Bryant High School, Long Island City.



III. A SKETCH OF PROFESSOR HART'S LIFE<sup>1</sup>

BY CLARK S. NORTHUP

Professor Hart was born at Princeton, N. J., on November 2, 1839, and was the son of Dr. John Seely Hart and his wife, Amelia C. Morford. John S. Hart was a scholar and teacher of note. He was at different times Principal of the Philadelphia Central High School, Principal of the State Normal School at Trenton, and a professor in Princeton, and was the author of several important text-books of rhetoric and English literature and of a valuable study of Spenser's Faerie Queen. The son passed his boyhood in Philadelphia and in due time matriculated at Princeton with the class of 1860. Here his studies were chiefly in Latin, Greek, mathematics, chemistry, physics, physical geography, and geology. His liking for Professor Arnold Guyot and geology was so great that he came near selecting it as his life-work. But, to quote his own remark, *dis aliter visum*.

After graduation he went abroad. Possessing great linguistic ability, he soon spoke French and German as well as he did English, and became proficient in several other languages, notably Italian and Sanscrit. He studied mainly at Geneva, Göttingen, and Berlin. His studies were largely in civil and canon law, but he was an observer of life and gathered literary material in many fields. Receiving the degree of J. U. D. *vera cum laude* from Göttingen in 1864, he shortly afterward returned to America and settled down in New York for the practice of law. But literature was more to his taste, and he wrote much for the magazines, and frequented the literary circles of the city. When Cornell was opened in 1868, Dr. Hart accepted President White's invitation to become Assistant Professor of South European Languages. At first he taught only French; the next year he was transferred to the assistant professorship of North European languages and literatures, teaching both French and German. From 1870 to 1872 he taught only German.

Shortly after leaving Ithaca, he married Miss Wadsworth of New York, who lived only a short time.

The next four years he spent in a second period of foreign study and in literary work in New York. In Leipzig he read Gothic and Old and Middle High German with Braune. In Marburg he read Beowulf with Grein. He spent the winter of 1872-3 in Berlin, and in

---

<sup>1</sup>Based in part on an obituary notice in *The Cornell Alumni News* for April 27, 1916, and in part on an autobiographical sketch found among Professor Hart's papers.

the spring of 1873 became special correspondent of *The World* at the Vienna Exposition. Before the end of 1873 he returned to New York. In 1874 he translated for the Putnams Langel's *Angleterre Sociale et Politique*, and then began his work on *The German Universities* (1874), which was long the chief book on the subject, and is still of great value. From this period also date his editions of German classics. After devoting some time to the study of English philology he was called in 1876 to be Professor of Modern Languages and English Literature at the University of Cincinnati. Here he had great success as a teacher and became widely known in scholarly circles as a careful and conservative worker. He was probably the first teacher who ever carried an undergraduate class through the entire *Faust* in one year. Among his pupils in Cincinnati were Dean Thilly and Professors Sampson and Strunk. Besides many articles and reviews he published in this period *A Syllabus of Anglo-Saxon Literature* (1887), and made extensive collections for an Anglo-Saxon lexicon, which, unfortunately, he never brought to completion.

He spent the summer of 1880 in Dublin studying Old and Modern Irish under the late W. M. Hennessy, and the summer of 1886 in Tübingen reading Icelandic literature with Sievers.

On June 20, 1883, he married Miss Clara Doherty, of Cincinnati, who survives him.

In 1890, Professor Hart was recalled to Ithaca as Professor of Rhetoric and English Philology, and filled this chair for thirteen years. He greatly strengthened both the rhetorical and the linguistic courses of the curriculum, and gave attention to both undergraduate and graduate work. From the first he was able to attract to graduate study young men and women who were primarily interested in the study of English and wished to give their whole time to it. Some of these remained as instructors; others went out to fill responsible positions in both high schools and universities.

The summer of 1895 he spent in Copenhagen, reading Old and Modern Danish and Swedish with Jessen, and Skaldic poetry with Thorkelsson.

In the early nineties English instruction in the schools of New York State was in a most unsatisfactory condition. It was apparently an article in the creed of most principals that anybody who could teach at all could teach English, for which no special preparation, of course, was required. On the other hand, English was



fast supplanting Latin and Greek as a disciplinary and cultural study; hence there was a great need of better training for teachers. Quickly comprehending the situation, Professor Hart labored resolutely with voice and pen to improve conditions. He wrote many articles for the educational magazines, and some text-books of composition; he delivered addresses at teachers' gatherings; he organized a teachers' training course; at Cornell he revoked the certificate privilege in English until school instruction should improve in quality. If instruction in English to-day is more efficient than it was twenty-five years ago, the improvement is due in some considerable degree to Professor Hart and to those whom he inspired with better ideals and with a desire to make English an instrument of real culture, in both school and college.

In 1903, on the retirement of Professor Corson, the Departments of English Literature and of Rhetoric and English Philology were consolidated, and Professor Hart became head of the new department, with the title of Professor of the English Language and Literature. He continued to lecture on Early English and repeated his teachers' course till 1907, when he retired.

Although he had always found the climate of Ithaca somewhat trying, he continued to reside here until the summer of 1914, when, by order of his physician, he gave up his house and started for a French watering-place. But the news of war obliged his ship to turn back, and in consequence he and Mrs. Hart spent the winter in Asheville, N. C. They passed the summer of 1915 in Bronxville, N. Y., and then removed to Washington, D. C.

He died on Tuesday, April 18, 1916, in his apartment at The Highlands, Washington. His death was sudden and unexpected. He had been in his usual health and spirits and had retired as usual, without complaining of any discomfort. In a few minutes, however, he had quietly passed away. The funeral was held in Philadelphia on Friday, April 21, 1916, and the body was laid beside those of his father and mother in Woodland Cemetery.

Professor Hart wrote with ease, his style was terse and luminous, and his matter was always well organized—a "well of English undefiled." He wielded a vigorous pen, and loved the smoke of conflict; yet he was always a courteous opponent. It was more important to strike out the truth in the clash of opinion than to defeat an adversary. Few men have been more widely read or more deeply versed in the

special literature of their field; yet never was there a more modest and eager scholar.

He was an ardent book collector, and his collection of books in the field of Old English was nearly complete. He also possessed valuable collections of Middle English, of Byronic, and of Celtic literature. These books, including several thousand volumes, are now a part of the University Library; but most of them are still kept in his old office and recitation room, now No. 32 Morrill Hall, and now known as the Hart Memorial Library. For some years before leaving Ithaca he was engaged on a bibliography of Old and Middle English literature—a task for which his wide and exact knowledge admirably fitted him. It is to be hoped that this invaluable work may be completed and published.

Professor Hart was a member of the Cornell chapter of Alpha Delta Phi; the Cornell chapter of Phi Beta Kappa (of which he was president in 1900–1); the American Dialect Society (of which he was president in 1891); the American Philosophical Society, to which he was elected in 1877; the Philological Society of London; the Modern Language Association of America (of which he was president in 1895); and the University Club of New York.

---

#### IV. A LETTER TO THE EVENING POST

BY HERBERT L. FORDHAM

The following letter was printed in *The Evening Post* for April 25, 1916:

*To the Editor of The Evening Post:*

SIR: In your issue of April 20, I read the obituary notice of one who for over twenty years has been my teacher and friend, James Morgan Hart. Mr. Hart was a great teacher, a profound scholar, a cultured gentleman, and a wise man. In his teaching he led the special student of early English through the development of the language, and also as a master craftsman he unfolded to students of modern English the art of expression. By painstaking, kindly, persistent, and relentless criticism, he would do all that a teacher could do to produce in the student a style of clearness, precision, and strength. In brief, or editorial, in story or oration, no one who ever came under his power will utterly disregard his instruction. On the contrary, during all the years, the fortunate student will seek to make



the most of "echo" and "repeated structure," and will search diligently for the one precise word as for an object of priceless value.

Mr. Hart's scholarship was of that rare sort which is not put on and off like a garment, but is an essential and predominating part of a man's life. A few years ago, after his retirement from an active professorship at Cornell, I asked him how he occupied his time now that he was free from the demands of the classroom. "Well," said he, "I spend most of my time in study."

Study alone, if in too restricted a field or indulged in by a mind too narrow, may produce little of real culture; but study in the broad fields in which Mr. Hart used to browse and with a mind as able and as open as his necessarily added new charms and graces to a culture always deep and true. The worth and genuineness of the man were apparent in his modesty and simplicity. Quiet, incidental comment or anecdote was his method of revealing that which lay beyond, and was his invitation to share in the wealth of his mellow wisdom. His life was a stream of pure, living water quietly traversing and constantly fructifying the pleasant pastures of knowledge, a stream flowing unsullied from the eternal fountain of truth.

HERBERT L. FORDHAM.

New York, April 21.

---

## V. RESOLUTIONS ADOPTED BY THE UNIVERSITY FACULTY

On May 10, 1916, the University Faculty, by a rising vote, adopted the following resolutions:

In recording the death of Professor James Morgan Hart, Professor Emeritus of the English Language and Literature, the Faculty wishes to bear witness to the scholarly and manly qualities of the colleague whose passing is a loss to Cornell University.

Professor Hart was one of the earliest members of the Faculty, and gave to the University his first and his last years of service. During his long life he devoted himself with absolute unselfishness to the cause of learning, as represented by his chosen field, in which he attained national distinction, and as represented by the institution to which he was so deeply attached. He administered his department with far-seeing discretion, and brought into the Faculty councils a mature wisdom which went to the core of the questions at issue. He trained students to hold dear the things which were dear to him, and had the satisfaction of seeing his own men in positions of responsibility all over the country. The first insistent lesson he taught was accuracy, which he constantly termed the one prerequisite of scholarship. As far as was humanly possible, he sought to impart to his

students some measure of his own wholesome and abounding common-sense. A man of deliberate and well-considered carefulness in forming opinions, he manifested impatience only in the presence of the inane, the self-seeking, and the pedantic. Of honest error of judgment or to mistaken action he was sympathetically tolerant. His interest in young men was perennially just, and he apparently gained from them something of the inspiration which he assuredly gave. Best of all in a teacher and a leader, it should be said of him that with every opportunity to impose his authority and his methods, he never sought to make disciples. A student whom he had made courageous enough to differ with him was sure of a keen, friendly, and thoughtful response; a mere echo he counted futile. Here was a man who left behind him the memory of a personality greater and finer than is common, and who established by his example a precious ideal.

EDWARD L. NICHOLS,  
FRANK THILLY,  
MARTIN W. SAMPSON, *Chairman*.

---

## VI. AN ADDRESS BY ANDREW D. WHITE

On November 2, 1909, about forty-five of Professor Hart's colleagues met at his house and presented him with a loving-cup. The presentation speech was made by Dr. Andrew D. White; a part of it is here by permission reprinted:

A numerous body of your old colleagues and friends have brought here to-night a token of their affectionate remembrance, of their respect, and of their good wishes; and they have kindly asked me to place it in your hands.

Their main reason for choosing me is doubtless that I am the oldest of your colleagues here present, and I accept the honor all the more gratefully because I realize, quite as much as any one present can do, and more than most of the younger men are able to do, what your services to the University have been. Through all these years you have been largely instrumental in maintaining the high reputation of Cornell for its attention to the study of our own language and literature. In the early days of the University, when, on account of alleged heresies in its educational theories—heresies which have since become orthodox,—it was bitterly attacked, one sin was very loudly charged against us and this was that Cornell University was "degrading the scholarship of the state." Time has passed and no one now doubts that the character of the scholarship in the classrooms of the state, throughout its whole length and breadth, has been vastly improved. Of this fact there is abundant evidence, and none know



this better than those who can remember the entrance examinations for college in those early days and can contrast them with those passed at present. No one acquainted with the educational history of the state can dispute the fact that one of the greatest agencies, if not the greatest, in this change has been this University. The influence of its competitive examinations in the various assembly districts has doubtless had a steady effect for good, so too have the examinations for its endowed scholarships and fellowships, and various other causes might be named; but greatest of all the causes has been the teaching in Cornell class-rooms, which has permeated our whole system of public instruction. In this teaching and in the atmosphere of culture diffused from this center, you have stood among the foremost. From your class-room have been radiated influences which have told throughout the whole state in behalf of higher and nobler scholarship, and this service that you have thus rendered has well earned for you an honored place in the annals of public instruction, in this commonwealth. Your lectures, your writings, your conversation, have exercised a power which will be more and more appreciated as time goes on. Therefore it is that to me, who have watched your work and its influence and who have rejoiced in it as the unpretentious but precious contribution of an old friend, it gives especial pleasure to be made the agent in this presentation.

## VII. THE WRITINGS OF JAMES MORGAN HART

COMPILED BY CLARK S. NORTHUP

1867

(With G. T. Curtis.) A treatise on the law of patents for useful inventions, as enacted and administered in the United States of America. 3d ed. Boston. Little, Brown & Co. 1867. 8vo, pp. xxxviii, [2], 631.

Mr. Hart wrote practically all the new matter beginning with chap. vi, and compiled the index.

1868

The Amazon, by Franz Dingelstedt. Translated from the German by J. M. Hart. New York. G. P. Putnam & Son. 1868. 8vo, pp. [vi], 315. Popular Library of European Literature.

Reviewed in *The North British Review*, Dec., 1868, xlix. 427-83.

Articles in *The American Athenæum*, vol. i., of which Mr. Hart was one of the editors:

French progressive philosophy in the nineteenth century. Translated from the German. Jan. 4, pp. 4-7.

The correction of crime (review of E. C. Wines and T. W. Dwight, Report on the prisons and reformatories of the United States and Canada, made to the Legislature of New York, Jan., 1867). Jan. 18, pp. 36-7. Uhland on German medieval poetry. Translated from the German. Jan. 18, pp. 37-9. Rambling discourses on art and history (review of L. Eckardt, *Wander-Vorträge aus Kunst und Geschichte*, New York). Jan. 18, pp. 45-6.

French progressive philosophy ii. Jan. 25, pp. 50-3. Shakespeare in France of the present day. Jan. 25, pp. 60-2.

[The nature and object of *The Athenæum*.] Feb. 1, p. 74.

Sensationalism. Feb. 8, pp. 91-3. Critics criticized. On smoking. Feb. 8, p. 94. Review of Sarah Tytler, *The Huguenot family*. Feb. 8, p. 95. Remains of Old German fire and water worship in Switzerland. Translated from the German. Feb. 8, pp. 96-9.

The United Netherlands (review of J. L. Motley, *History of the United Netherlands i.-iv.*, New York, 1868). Feb. 15, pp. 117-19.

Chaucer and his relations to Italian literature. Translated from Kissner's dissertation. Feb. 22, p. 132. Chromo-lithography. "The White Hills in October" (criticism of Shattuck's picture). Feb. 22, p. 134. Review of C. E. Stowe, *Origin and history of the books of the Bible*, Hartford, 1868. Feb. 22, pp. 137-8. Review of *Putnam's Monthly Magazine*, March, 1868. Review of *The Catholic World*, March, 1868. Feb. 22, p. 138.

Science in America. Feb. 29, pp. 145-6. Literature in the Netherlands. Feb. 29, pp. 149-50. Review of F. Hall, *Life of Maximilian I., late Emperor of Mexico*, New York, 1868. Feb. 29, pp. 153-4. International copyright again. Feb. 29, p. 154.

Brain and thought. Translated from the German. (Review of P. Janet, *Le cerveau et la pensée*, Paris, 1867.) Mar. 7, pp. 169-70. Jenkinsism. The prevention of crime. Mar. 7, p. 174. Flower-gardening. Mar. 7, pp. 174-5.

Recent Flemish literature. Translated from the the German. Mar. 14, pp. 191-2. Our foreign policy. Mar. 14, p. 194. International copyright. Mar. 14, pp. 194-5. Burns and Béranger. Translated from the German. Mar. 14, pp. 196-7. Review of Sarah J. Pritchard, *Faye Mar of Storm Cliff*, New York. Review of Allan Grant, *Mr. Secretary Pepys*, with extracts from his diary, New York. Review of H. Kiddle, *A new manual of the elements of astronomy*, New York. Mar. 14, p. 198. Review of E. S. Gould, *Good English, or Popular errors in language*, New York. Mar. 14, pp. 198-9.

Winckelmann and his influence upon art. Mar. 21, pp. 207-9. Societies. Mar. 21, p. 212. To publishers. Mar. 21, pp. 212-13. Review of Barry Gray, *Cakes and ale at Woodbine*, New York. Review of M. R. Housekeeper, *My husband's crime*, New York. Mar. 21, p. 217.

The primitive religions of America (review of J. G. Muller, *History of the primitive religions of America*, 2d ed., New York, 1867). Mar. 28, pp. 230-1. Mr. Beecher's Norwood. Mar. 28, pp. 231-2. Review of H. P. Arnold, *The great exhibition*, New York. Mar. 28, p. 233.

Roman antiquities (review of J. Marquardt, *Antiquities of Roman private life ii.*, Leipzig, 1867). Apr. 4, pp. 249-50.

Coloring of flowers. Apr. 11, p. 263.

Kotzebue. Apr. 18, pp. 276-8.

Algae-like formations in diamonds. Apr. 25, p. 295. Friedrich von Gentz—his times and his literary remains. Apr. 25, p. 298.

New critical edition of Schiller and Goethe. May 2, pp. 308-9.

Dante in America. May 9, pp. 324-5. German Natural History Society of Wisconsin. May 9, p. 330.

Popular editions of the German classics. May 16, pp. 339-41.

The Muses in Switzerland. May 23, pp. 356-7.

The German poets, Freiligrath and Rückert. Translated from the German. May 30, pp. 375-6.

German Shakespeare Society (review of its *Jahrbuch ii.*, Berlin, 1867). Translated from the German. June 6, pp. 395-6.

Cornelius and modern German art. June 13, pp. 407-9.

German university life. *Putnam's Magazine*, Oct., 1868, ii. 496-504.

Review of G. Fr. Kolb, *Handbuch der vergleichenden Statistik*, 5th ed., Leipzig, 1868. *The Nation*, Aug. 6, 1868, vii. 116.



## 1869

Ascent of the Monte Rosa. *Putnam's Magazine*, Aug., 1869, iv. 169-79.

The Cavé method of drawing,—for students—second part. Color. By Madame Marie Elisabeth Cavé. Translated from the 3d French edition. New York. G. P. Putnam & Son. 1869. 8vo, pp. viii, 110, [3].

In the cradle. *The Cornell Era*, March 13, 1869, i. 14. 1-2.

## 1870

The family and the Church. Advent conferences of Notre-Dame, Paris, 1866-7, 1868-9. By the Reverend Father Hyacinthe. Edited by Leonard Woolsey Bacon. With an introduction by John Bigelow, Esq. New York: G. P. Putnam & Son. 1870. 8vo, pp. 343.

Pp. 165-262 and 293-343 were translated by Mr. Hart.

Shakespeare in Germany of to-day. *Putnam's Magazine*, Oct., 1870, vi. 353-62.

## 1871

The higher education in America. *The Galaxy*, March, 1871, xi. 369-86.

Review of Faust, translated by Bayard Taylor, Boston, 1871. *The Galaxy*, March, June, 1871, xi. 464-6, 891-4.

## 1872

(With John S. Hart.) A manual of American literature: a text-book for schools and colleges. By John S. Hart. Philadelphia. Eldredge & Brother. 1872. 8vo, pp. 641.

Many of the articles were written by J. M. Hart. In his private copy in the University Library these are indicated in pencil.

(With John S. Hart.) A manual of English literature: a text-book for schools and colleges. By John S. Hart. Philadelphia. Eldredge & Brother. 1872. 8vo, pp. 636.

Many of the articles were written by J. M. Hart. In his private copy preserved in the University Library these are indicated in pencil.

Modern languages in the American college. *The Galaxy*, June, 1872, xiii. 828-38.

In 1872-3 Mr. Hart contributed many letters from Europe to the *New York World*.

## 1873

Cornell University. *Scribner's Monthly*, June, 1873, vi. 199-206.

## 1874

England political and social. By Auguste Langel. Translated by Prof. James Morgan Hart. New York. G. P. Putnam's Sons. 1874. 8vo, pp. vii, [4], 10-325.

Reviewed in *The World*, May 4, 1874.

German universities: a narrative of personal experience, together with recent statistical information, practical suggestions, and a comparison of the German, English, and American systems of higher education. New York. G. P. Putnam's Sons. 1874. 8vo, pp. vii, [3], 398.

Reviewed by Taylor Lewis in *The Independent*, Oct. 15, 1874, p. 9; by J. Foster Kirke in *Lippincott's Magazine*, Nov., 1874, xiv. 644-7; in *The Overland Monthly*, Nov., 1874, xiii. 487-8; in *The Tribune*, Oct. 2, 1874; in *The Cornell Era*, Oct. 9, 1874, vii. 40; in *The Princeton Press*, Oct. 3, 1874; in *The Liberal Christian*, Oct. 31, 1874, p. 10; in *The Christian Register*, Dec. 5, 1874; in *Ada Columbiana*, 1874, pp. 92-3; in *The Nation*, Dec. 17, 1874, xix. 410-1; in *The Philadelphia Ledger*, Oct. 7, 10, 1874; in *The Philadelphia American*, Oct. 24, 1874; in *The World*, Oct. 19, 1874; in *The Penn Monthly*, Dec., 1874, v. 939-41.

On the approaches to the English language. *The Princeton Review*, July, 1874, n.s. iii. 434-56.

## 1875

The arrangement of great exhibitions. *The Nation*, Nov. 25, 1875, xxi. 336-7.

The Centennial. *The Nation*, Dec. 16, 1875, xxi. 385-7.

Goethes Hermann und Dorothea edited with an introduction, commentary, etc. New York. G. P. Putnam's Sons. 1875. Sm. 8vo, pp. xxiii, [1], 155. German Classics i.

Reviewed in *The Nation*, March 25, 1875, xx. 211.

Second edition, 1875, pp. xxiii, [1], 155, [1].

Romanica and Teutonica (review of K. Hillebrand, Wälsches und Deutsches, Berlin, 1875.) *The Nation*, July 1, 1875, xxi. 14.

Schillers Die Piccolomini edited with an introduction, commentary, index of persons and places, and map of Germany. New York. G. P. Putnam's Sons. 1875. Sm. 8vo, pp. lxxi, [1], 178. German Classics ii.

Reviewed in *The Nation*, Aug. 26, 1875, xxi. 139.

The University of Jena. *The Nation*, Sept. 2, 1875, xxi. 148.

Vienna and the Centennial. *The International Review*, Jan., 1875, ii. 1-24.

Review of C. A. Buchheim, Deutsche Lyrik, London, 1875. *The Nation*, Nov. 18, 1875, xxi. 330.

Review of Luise Büchner, Deutsche Geschichte von 1815-1870, Leipzig, 1875. *The Nation*, Sept. 30, 1875, xxi. 217-18.

Review of Chiushingura, or The Loyal League, trans. by F. V. Dickins, New York, 1875. *The Nation*, July 6, 1875, xxiii. 14-15.

## 1876

Berlin and Vienna. *Lippincott's Magazine*, May, 1876, xvii. 553-62.

The college student. *Lippincott's Magazine*, Apr., 1876, xvii. 428-39.

Concerning England (review of K. Hillebrand, Aus und über England, Berlin, 1876). *The Nation*, June 29, 1876, xxii. 416-17.

The Exhibition. *The New York Herald*, May 10, 1876. Another article in *The Nation*, May 18, 1876, xxii. 318-20.

Goethe: ausgewählte Prosa edited with notes. New York. G. P. Putnam's Sons. 1876. Sm. 8vo, pp. 199. German Classics iii.

Reviewed in *The Nation*, Dec. 28, 1876, xxiii. 388.

Higher education. *Lippincott's Magazine*, Nov., 1876, xviii. 573-84.

Professor and teacher. *Lippincott's Magazine*, Feb., 1876, xvii. 193-203.

The progress of the Exhibition. *The Nation*, Mar. 18, 1876, xxii. 174-5.

Review of K. G. Andresen, Ueber deutsche Volksetymologie, Heilbronn, 1876. *The Nation*, June 22, 1876, xxii. 401.

Review of H. Baumgart, Goethe's Märchen, Königsberg, 1875. *The Nation*, Jan. 27, 1876, xxii. 69.

Review of M. Bernays, Der junge Goethe, seine Briefe und Dichtungen, 1764-1776, Leipzig, 1875. *The Nation*, April 13, 1876, xxii. 251.

Review of G. W. Greene, The German element in the war of American Independence, New York, 1876. *The Nation*, Feb. 3, 1876, xxii. 87.

Review of W. Jordan, Niebelunge, New York, 1876. *The Nation*, Mar. 30, 1876, xxii. 214.

Review of H. Rückert, Geschichte der nhd. Schriftsprache i., Leipzig, 1875. *The Nation*, Feb. 10, 1876, xxii. 103-4.

Review of Vulfila, oder Die gotische Bibel, hrsg. u. erklärt von E. Bernhardt, Halle, 1875. *The Nation*, Feb. 24, 1876, xxii. 134.

## 1877

Review of *Anglia* i. 1. *The Nation*, Sept. 27, 1877, xxv. 198. Review of same, i. 2. In same, Nov. 15, 1877, xxv. 301.

Review of *Englische Studien* i. 1., 2. *The Nation*, Aug. 2, 1877, xxv. 73.

Review of H. Grimm, Goethe: Vorlesungen gehalten an der kgl. Universität zu Berlin, Berlin, 1877. *The Nation*, Sept. 27, 1877, xxv. 199.



Review of Koolman, Wörterbuch der ostfriesischen Sprache, Norden, 1877. *The Nation*, Dec. 13, 1877, xxv. 366.

Review of Lachmann, Kleinere Schriften, hrsg. Müllenhoff u. Vahlen; Wilmanns, Beiträge zur Erklärung und Geschichte des Nibelungenlieds; Weinhold, Mittelhochdeutsche Grammatik. *The Nation*, July 5, 1877, xxv. 10.

Review of Lasker, The future of the German Empire, Leipzig, 1877. *The Nation*, July 19, 1877, xxv. 42.

Review of D. Pezzi, Glottologia Aria recentissima, Turin, 1877. *The Nation*, Nov. 15, 1877, xxv. 301.

Review of H. Rückert, Geschichte der nhd. Schriftsprache ii., Leipzig, 1876. *The Nation*, Mar. 29, 1877, xxiv. 195-6.

Review of Steinmeyer, *Zeitschrift für deutsches Alterthum*, 1877, part 3. *The Nation*, Aug. 30, 1877, xxv. 137.

Review of A. Vétault, Charlemagne, Tours, 1877. *The Nation*, Nov. 15, 1877, xxv. 301-2.

## 1878

Goethe: Faust-Erster Theil edited with an introduction and notes. New York. G. P. Putnam's Sons. 1878. Sm. 8vo, pp. xxix, [1], 257. German Classics iv.

Reviewed in *The Nation*, Dec. 12, 1878, xvii. 372.

Review of A. Hayward, Goethe, Philadelphia, 1878. *The Nation*, Sept. 19, 1878, xxvii. 182-3.

Review of K. Hillebrand, Geschichte Frankreichs von der Thronbesteigung Louis Philipp's bis zum Falle Napoleon's III, Theil i., Gotha, 1877. *The Nation*, Feb. 7, 1878, xxvi. 101.

Review of B. ten Brink, Geschichte der englischen Litteratur i., Berlin, 1877. *The Nation*, Apr. 11, 1878, xxvi. 249-50.

## 1879

Review of K. Hillebrand, Zeiten, Völker, und Menschen iv., Profile, Berlin, 1878. *The Nation*, Mar. 6, 1879, xxviii. 170-1.

Review of R. Koenig, Deutsche Literaturgeschichte, Leipzig, 1878. *The Nation*, May 1, 1879, xxviii. 307.

## 1880

Keltic and Germanic. *Amer. Jour. of Philology*, 1880, i. 440-52.

See also iii. 461-3.

Review of H. Düntzer, Goethe's Leben, Leipzig, 1880. *The Nation*, July 8, 1880, xxxi. 35.

Review of A. Lang, Oxford, London, 1880. *The Nation*, July 1, 1880, xxxi. 19.

Review of J. Nichol, Byron, New York, 1880. *The Nation*, Nov. 11, 1880, xxxi. 344-5.

Review of *Zeitschrift für deutsches Alterthum* xxiii. 1. *The Nation*, Feb. 12, 1880, xxx. 119.

## 1881

A syllabus of Anglo-Saxon literature, adapted from Bernhard ten Brink's Geschichte der englischen Litteratur. Cincinnati. Robert Clarke & Co. 1881. 8vo, pp. 69.

Reviewed by J. M. Garnett in *Amer. Jour. of Philology* ii. 107-8; in *The Literary World*, May 7, 1881, xii. 163.

The vision of Condla of the Golden Hair. *The University*, Cincinnati, May, 1881, i. 25-7.

The weeping willow. *The Cincinnati Times-Star*, Mar. 17, 1881.

Review of L. Geiger, ed., *Goethe-Jahrbuch* i., Frankfurt-am-Main, 1880. *The Nation*, Apr. 21, 1881, xxxii. 284. Review of same ii. In same, Aug. 4, 1881, xxxiii. 101-2.

Review of Goethe's Briefe an die Gräfin Auguste zu Stolberg, 2. Aufl., Leipzig, 1881. *The Nation*, Sept. 1, 1881, xxxiii. 181-2.

Review of C. Horstmann, *Altenglische Legenden*, Heilbronn, 1881. *The Nation*, Aug. 11, 1881, xxxiii. 117-18.

Review of A. Nicolson, *A collection of Gaelic proverbs and familiar phrases*, Edinburgh, 1881. *The Nation*, Mar. 31, 1881, xxxii. 221.

Review of Vogt, *Salomon u. Markolf*, Halle, 1881. *The Nation*, Aug. 4, 1881, xxxiii. 94-5.

## 1882

A peculiarity of Keltic (Irish) ritual. *Amer. Jour. of Philology*, Dec., 1882, iii. 461-3.

Review of A. Brandl on Kawczynski, *Studien zur Litteraturgeschichte des 18. Jahrhunderts*, Leipzig, 1880. *The Nation*, Oct. 26, 1882, xxxv. 359.

Review of Faust, von Goethe, ed. by K. I. Schröer, Heilbronn, 1881. *Amer. Jour. Philol.*, 1882, iii. 221-3.

Review of J. Schipper, *Englische Metrik i.*, Bonn, 1881. *The Nation*, Oct. 12, 1882, xxxv. 312.

Review of A. Wagner, ed., *Visio Tnugdali*, Erlangen, 1882. *The Nation*, Aug. 17, 1882, xxxv. 137.

Review of T. Zahn, *Cyprian von Antiochien und die deutsche Faustsage*, Erlangen, 1882. *Amer. Jour. of Philology*, Dec., 1882, iii. 470-73.

## 1883

[The tariff on books.] *The Cincinnati News*, Feb. 11, 1883.

Review of Beowulf, an Anglo-Saxon poem; and The fight at Finnsburg, trans. by J. M. Garnett, Boston, 1882. *The Nation*, Feb. 8, 1883, xxxvi. 133-4.

Review of J. S. Blackie, *The wisdom of Goethe*, New York, 1883. *The Nation*, Dec. 13, 1883, xxxvii. 490.

Review of W. Braune, *Gotische Grammatik*, trans. Balg, New York, 1883; W. W. Skeat, *Gospel of St. Mark in Gothic*, with grammatical introduction and glossarial index, Oxford, 1882. *The Nation*, June 7, 1883, xxxvi. 490.

Review of J. C. Jeaffreson, *The real Lord Byron*, Boston, 1883. *The Nation*, Aug. 16, 1883, xxxvii. 143-5.

Review of B. ten Brink, *Early English literature (to Wiclif)*, trans. by H. M. Kennedy, New York, 1883. *The Nation*, June 7, 1883, xxxvi. 497.

Review of F. E. Warren, *The Leofric Missal*, Oxford, 1883. *The Nation*, Sept. 6, 1883, xxxvii. 210.

## 1884

Review of Alcuini *Interrogationes*, ed. G. E. MacLean, Leipzig, 1884. *The Nation*, May 8, 1884, xxxviii. 408.

Review of Beowulf and The fight at Finnsburgh, ed. by J. A. Harrison and R. Sharp, Boston, 1883. *The Nation*, Jan. 24, 1884, xxxviii. 83-4.

Review of The early and miscellaneous letters of Goethe, trans. by E. Bell, New York, 1884. *The Nation*, Dec. 18, 1884, xxxix. 524.

Review of Exodus and Daniel, ed. by T. W. Hunt, Boston, 1884. *The Nation*, June 12, 1884, xxxviii. 506.

## 1885

The rise of the dramatic spirit in Elizabethan England. *Academica*, Nov., 1885, v. 59-61.

Zu: *Englische Studien* viii. p. 66. *Engl. Stud.*, 1885, viii. 424.

Review of The battle of Ventry, ed. K. Meyer, Oxford, 1885. *The Nation*, Aug. 13, 1885, xli. 135.

Review of Beowulf, 2d ed., ed. by Harrison and Sharp, Boston, 1885; Marlowe's Tamburlaine, ed. A. Wagner, Heilbronn, 1885; Otway's Venice preserved, ed. R. Strong, Oxford, 1885. *The Nation*, Sept. 17, 1885, xli. 239-40.

Review of Eckermann's Conversations with Goethe, ed. by H. Düntzer, Berlin, 1885. *The Nation*, Feb. 5, 1885, xl. 120.

Review of Goethe's Dramatic works i., ii., ed. A. Schröer, Stuttgart, 1885. *The Nation*, May 21, 1885, xl. 422.



Review of J. A. Harrison, *Negro English*, *Anglia* vii. 3. *The Nation*, Feb. 19, 1885, xl. 156.

Review of L. Hirzel, *Verzeichniss einer Goethe-Bibliothek*, Leipzig, 1885. *The Nation*, Apr. 9, 1885, xl. 301.

Review of J. A. Symonds, *Shakspeare's predecessors in the English drama*, London, 1884. *The Nation*, Mar. 26, 1885, xl. 264-5.

Review of H. Zimmer, *Keltische Studien*, 2. Heft, Berlin, 1884. *Amer. Jour. of Philology*, 1885, vi. 217-20.

Review of H. Zimmer, *Keltische Studien* ii., Berlin, 1884. *The Nation*, Jan. 8, 1885, xl. 37.

## 1886

Anglo-Saxonica. *Mod. Lang. Notes*, June, 1886, i. 88-9.

The college course in English literature, how it may be improved. *Trans. Mod. Lang. Ass'n*, 1886, i. 84-95.

Abstract and discussion in *Proc. Mod. Lang. Ass'n* ii. x-xiii.

Zu: *Englische Studien* ix. p. 38. *Engl. Stud.*, 1886, ix. 496.

Review of The Concord lectures on Goethe, 1885, Boston, 1885; K. Engel, *Zusammenstellung der Faust-Schriften vom 16. Jahrhundert bis Mitte 1884*, Oldenburg, 1885. *The Nation*, Apr. 1, 1886, xlii. 280.

Review of F. B. Gummere, *A handbook of poetics*, Boston, 1885. *Mod. Lang. Notes*, Feb., 1886, i. 17-18, 51-2.

See also pp. 35-6, 83-4.

A note on Professor Hart's manuscript Anglo-Saxon lexicon appeared in *Mod. Lang. Notes*, Feb., 1886, i. 26.

## 1887

Anglo-Saxonica. *Mod. Lang. Notes*, June, 1887, ii. 141-3, 223.

[On the ms. writing of O. E. *thaet*.] *Mod. Lang. Notes*, Dec., 1887, ii. 223.

The word *act*. *The Nation*, Oct. 27, 1887, xlv. 331.

Review of A. H. Cummins, *A grammar of the Old Friesic language*, 2d ed., London, 1887. *The Nation*, Dec. 8, 1887, xlv. 460.

Review of A. Noreen, *Altisländische und altnorwegische Grammatik*, Halle, 1884. *Mod. Lang. Notes*, March, 1887, ii. 63-5, 150-51.

See also p. 132.

Review of Schuchardt, *Romanisches und Keltisches*, Berlin, 1887. *The Nation*, May 19, 1887, xlv. 428.

## 1888

Books in the tariff bill. *The Nation*, March 29, 1888, xlv. 258.

Macaulay and Carlyle. *Mod. Lang. Notes*, May, 1888, iii. 113-19.

Review of G. H. Balg, *A comparative glossary of the Gothic language*, parts 1-3, Mayville, Wis., 1888. *The Nation*, July 5, 1888, xlvii. 10.

Review of Baskervill and Harrison, *Outline of Anglo-Saxon grammar*, New York, 1887. *The Nation*, Jan. 5, 1888, xlv. 15.

Review of C. A. Buchheim, *Selections from Becker's Weltgeschichte illustrating the life of Frederick the Great*, Oxford, 1888. *The Nation*, Mar. 29, 1888, xlv. 262.

Review of Judith, ed. A. S. Cook, Boston, 1888. *The Nation*, Aug. 9, 1888, xlvii. 115.

Review of C. W. Kent, *Teutonic antiquities in Andreas and Elene*, Leipzig, 1887. *The Nation*, July 5, 1888, xlvii. 11-12.

Review of M. Krummacker, *Sprache und Stil in Carlyle's Friedrich II*, *Englische Studien* xi. 433-57, xii. 38-59. *The Nation*, July 12, Nov. 15, 1888, xlvii. 33, 399.

See also xlv. 11.

Review of A. L. Meissner, *Practical lessons in German conversation*, Paris, 1888. *The Nation*, Nov. 29, 1888, xlvii. 435.

Review of *Modern Language Notes* ii., Baltimore, 1887. *The Nation*, Jan. 5, 1888, xlv. 13-14.

Review of L. Morsbach, Ueber den Ursprung der ne. Schriftsprache, Heilbronn, 1888. *The Nation*, Aug. 23, 1888, xlvii. 155.

Review of E. Sievers, Anglo-Saxon grammar, trans. A. S. Cook, 2d ed., Boston, 1888. *The Nation*, Apr. 5, 1888, xlvi. 283.

Review of F. H. Stoddard, References for students of miracle plays and mysteries, Berkeley, Cal., 1887. *The Nation*, Feb. 23, 1888, xlvi. 155.

Review of W. Stokes, The Old Irish Glosses of Würzburg and Carlsruhe, London, 1887. *The Nation*, Apr. 26, 1888, xlvi. 345.

Review of H. Sweet, Second Middle English primer, Oxford, 1887. *The Nation*, Feb. 23, 1888, xlvi. 156.

Review of H. Zimmer, Keltische Beiträge i., *Zeitschrift für deutsches Alterthum* xxxii. 196-334; H. Zimmer, Ueber die Bedeutung des irischen Elements für die mittelalterliche Cultur, *Preussische Jahrbücher*, Jan., 1887, lix. 27-59. *The Nation*, Sept. 20, 1888, xlvii. 232-3.

## 1889

Euphuism. *Trans. Ass'n of Ohio Colleges*, 1889.

Also reprinted, 8vo, pp. 24.

The legend of St. Margaret. *Mod. Lang. Notes*, Dec., 1889, iv. 251.

The precursors of Lessing (review of F. Braitmaier, Geschichte der poetischen Theorie und Kritik von den Diskursen der Maler bis auf Lessing i., Frauenfeld, 1889). *The Nation*, Oct. 10, 1889, xlix. 296.

Wordsworth vs. Scott. *The Nation*, Nov. 28, 1889, xlix. 430-1.

Review of Beowulf, ed. Harrison and Sharp, 3d ed., Boston, 1889. *The Nation*, Aug. 22, 1889, xlix. 151.

Review of Elene, ed. C. W. Kent, Boston, 1889; Elene; Judith; Athelstan, or The fight at Brunanburh; and Byrhtnoth, or The fight at Maldon, trans. by J. M. Garnett, Boston, 1889. *The Nation*, Dec. 12, 1889, xlix. 480.

Review of W. Franz, Die Dialektsprache bei Charles Dickens, *Englische Studien* xii. 2. *The Nation*, Jan. 3, 1889, xlviii. 13.

Review of Goethe's Tasso, ed. by C. Thomas, Boston, 1889. *The Nation*, July 11, 1889, xlix. 35.

Review of Gudrun, trans. by Mary P. Nichols, Boston, 1889. *The Nation*, Nov. 21, 1889, xlix. 413.

Review of Sidney's Astrophel and Stella und Defence of poesie hrsg. E. Flügel, Halle, 1889. *The Nation*, July 18, 1889, xlix. 55.

Review of B. ten Brink, Geschichte der englischen Literatur ii. 1., Berlin, 1889. *The Nation*, Dec. 5, 1889, xlix. 455-6.

Review of J. Wright, Primer of Old High German, Oxford, 1889. *The Nation*, Aug. 15, 1889, xlix. 131.

## 1890

Birul in Tatian. *Mod. Lang. Notes*, Feb., March, 1890, v. 45, 91.

Notes on rhetoric. *Mod. Lang. Notes*, Jan., 1890, v. 25.

Shelley's Skylark. *The Nation*, Feb. 13, 1890, l. 130-1.

The substantive *louke* in Chaucer. *The Academy*, Aug. 9, 1890, xxxviii. 112.

Review of Marlowe, Doctor Faustus, hrsg. H. Breymann, Heilbronn, 1889. *The Nation*, Mar. 13, 1890, l. 223.

Review of J. Schipper, Englische Metrik ii., Bonn, 1888. *The Nation*, May 1, 1890, l. 355-7.

See also *Anglia Bei.* ii. 36-41. *Mod. Lang. Notes* vi. 121-3.

Review of B. ten Brink, Chaucer's Sprache und Verskunst, Leipzig, 1884; B. ten Brink, Beowulf-Untersuchungen, Strassburg, 1888. *The Nation*, Feb. 27, 1890, l. 179.

## 1891

The Cornell course in rhetoric and English philology. *The Academy*, Boston, May, 1891, vi. 181-93.

Inaugural address as Professor of Rhetoric and English Philology. Delivered in January, 1891.

The misplaced *h*. *The Nation*, Jan. 8, 1891, lii. 31.

(With others.) Notes from Cincinnati. *Dialect Notes*, 1891, i. 60-63.



Recent Celtic literature (review of J. Rhys, *Studies in the Arthurian legend*, Oxford, 1891; J. G. Campbell, *The Fians, etc.*, London, 1891). *The Nation*, Oct. 8, 1891, liii. 279-81.

Also in *The Evening Post*, Oct. 10, 1891.

Rosemounde. *The Athenæum*, May 23, 1891, p. 667.

Review of G. H. Balg. ed., *The first Germanic Bible*, trans. from the Greek by Wulfila, Milwaukee, 1891. *The Nation*, Dec. 31, 1891, liii. 509.

Review of H. Zimmer, *The Irish element in mediæval culture*, trans. by Jane L. Edmands, New York, 1891. *The Nation*, Dec. 31, 1891, liii. 507.

#### 1892

Anglo-Saxon *demn*. *The Academy*, Apr. 9, 1892, xli. 354.

The Anglo-Saxon *gien, giena*. *Mod. Lang. Notes*, Feb., 1892, vii. 61-2.

See also pp. 123-6.

James Russell Lowell. *Publ. Mod. Lang. Ass'n*, 1892, vii. 225-31.

Judaism in early England. *Mod. Lang. Notes*, Jan., 1892, vii. 27-8.

The scientific method in English literature teaching. *The Academy*, Boston, Apr., 1892, vii. 125-40.

Tallies. *The Athenæum*, Mar. 19, 1892, pp. 373-4.

Review of E. M. Brown, *Die Sprache der Rushworth Glossen zum Evangelium Matthäus und der mercische Dialect i.*, Göttingen, 1891. *The Evening Post*, Jan. 18, 1892.

Review of C. F. Johnson, *English words: an elementary study of derivations*, New York, 1891. *The Educational Review*, March, 1892, iii. 288-90.

#### 1893.

English in secondary schools. *Regents Bulletin*, Sept., 1893, no. 22, pp. 419-30.

Gothic emendations. *Mod. Lang. Notes*, Feb., 1893, viii. 60.

See also pp. 92-3.

The outlook for English in New York State. *The School Review*, Apr., 1893, i. 195-7.

Readings for students. Joan of Arc. The English mail coach. By Thomas DeQuincey. Edited with introduction and notes. New York. Henry Holt and Company. 1893. Sm. 8vo, pp. xxvi, 138.

Regents' diplomas and school certificates in English. *The School Review*, Jan., 1893, i. 24-48.

*Scur-heard*. *Mod. Lang. Notes*, Feb., 1893, viii. 61.

Review of T. DeC. Atkins, *The Kelt or Gael*, London, 1893. *The Evening Post*, June 12, 1893.

Review of *The vision of MacConglinne*, ed. by K. Meyer, London, 1892. *The Nation*, June 15, 1893, lvi. 444.

#### 1894.

A handbook of composition and rhetoric. [Parts I-III. For immediate use in Cornell University.] Philadelphia. Eldredge & Brother. 1894. 8vo, pp. viii, 261.

Review of P. Joyce, *Old Celtic romances*, London, 1894; W. B. Yeats, *The Celtic twilight*, London, 1894. *The Evening Post*, Dec. 14, 1894.

Also in *The Nation*, Dec. 20, 1894, lix. 464.

#### 1895.

A handbook of English composition. Philadelphia. Eldredge & Brother. 1895. 8vo, pp. xii, 360.

Reviewed by H. E. Greene in *Mod. Lang. Notes* xi. 122-5; by C. S. Baldwin in *The Educational Review*, Dec., 1895, x. 494-7; by E. H. Lewis in *The School Review*, Feb., 1896, iv. 105-8; [by W. P. Garrison] in *The Nation*, Sept. 19, 1895, lxi. 211-12; by E. H. Lewis in *Anglia* Bei. vii. 111-14.

Nicholas Grimald. *The Academy*, Feb. 9, 1895, xlvii. 126.

Review of *Anecdota Oxoniensia* vii.-ix., Oxford, 1894. *The Evening Post*, Jan. 2, 1895.

Review of J. G. Campbell, *Clan traditions and popular tales of the Western Highlands and islands*, London, 1895. *The Nation*, June 27, 1895, lx. 500.

Review of F. Paulsen, *The German universities*, trans. by E. A. Perry, New York, 1895. *The Nation*, Aug. 1, 1895, lxi. 86.

## 1896

English as a living language. *Proc. Mod. Lang. Assn.*, 1896, xi. xi-xviii.

Presidential address at the meeting of the Modern Language Association of America at New Haven, Dec. 26, 1895. A summary by J. B. Henneman also appeared in *Mod. Lang. Notes*, Feb., 1896, xi. 34-5. Correction of this by J. M. Hart in same, p. 95.

To drink *eisel*. *Mod. Lang. Notes*, Jan., 1896, xi. 29.

Review of Margaret Stokes, *Three months in the forests of France: pilgrimage in search of the vestiges of the Irish saints in France*, London, 1896; H. C. Gillies, *The elements of Gaelic grammar*, London, 1896. *The Evening Post*, Nov. 23, 1896.

Review of *The voyage of Bran*, ed. with translation by K. Meyer, London, 1896. *The Evening Post*, Dec. 3, 1896.

Also in *The Nation*, Dec. 3, 1896, lxiii. 424.

## 1897

Dante and his countrymen. *The Nation*, Sept. 23, 1897, lxv. 240.

[On college entrance English.] *Regents Bulletin*, June, 1897, no. 13, pp. 579-84, 596-9.

An unfinished work [the Bosworth-Toller Dictionary of Anglo-Saxon]. *The Nation*, Feb. 25, 1897, lxiv. 143.

Review of F. H. Chase, *Bibliographical guide to Old English syntax*, Leipzig, 1896. *The Evening Post*, Mar. 31, 1897.

Review of E. Mätzner, *Altenglisches Wörterbuch, makien-merien*. *The Nation*, Mar. 4, 1897, lxiv. 163-4.

Review of A. S. Napier and W. H. Stevenson, *The Crawford collection of charters and documents*, Oxford, 1896. *The Nation*, Jan. 7, 1897, lxiv. 11-12.

Review of Constance Pessels, *The present and past periphrastic tenses in Anglo-Saxon*, Strassburg, 1896. *The Evening Post*, Mar. 1, 1897.

Review of Alice E. Sawtelle, *The sources of Spenser's classical mythology*, New York, 1896. *Journal of Germ. Philol.*, 1897, i. 395-7.

## 1898

Bibliographical. *Mod. Lang. Notes*, Nov., 1898, xiii. 227-8.

Announces the beginning of Professor Hart's extensive bibliography of English philology, as yet unpublished, which contains at present nearly ninety thousand cards.

English as a study in the state of New York: what equipment is offered those who are to teach English in the high schools and academies: (a) by the universities. *Regents Bulletin*, Dec., 1898, no. 45, pp. 251-64.

One good turn deserves another. *The Cornell Magazine*, Dec., 1898, xi. 79-83.

On British and American English.

A teachers' class in rhetoric. *The Ithaca Journal*, June 14, 1898.

Reprinted in *Regents Bulletin*, Dec., 1898, no. 45, pp. 257-8.

Wallenstein's Lager. *Mod. Lang. Notes*, March, 1898, xiii. 94.

See also pp. 94-5.

## 1899

Allotria. *Mod. Lang. Notes*, May, 1899, xiv. 158-9.

A manual of composition and rhetoric for use in schools and colleges. By John S. Hart, LL.D. Revised edition. Philadelphia. Eldredge & Brother. 1899. 8vo, pp. xvi, 341.

Nicholas Grimald's *Christus Redivivus* [ed. by J. M. Hart]. *Publ. Mod. Lang. Ass'n*, 1899, xiv. 369-448.

Also reprinted. See Bolte, *Archiv* cv. 1-9.

Schlutter's Old English etymologies. *Mod. Lang. Notes*, Jan., 1899, xiv. 11-16.

See also pp. 159-60.

Review of A. H. Smyth, *Shakspeare's Pericles and Apollonius of Tyre*, Phila., 1899. *The Nation*, Mar. 2, 1899, lxviii. 164.



## 1901

The essentials of prose composition. Philadelphia. Eldredge & Brother. 1901. 8vo. pp. viii, [2], 162.

A special edition of 300 copies for immediate use in Cornell University.

[Letter to President Schurman, dated Jan. 29, 1901, on the need of a building for the College of Arts and Sciences.] Cornell University. Feb. 5, 1901. 8vo, pp. 4.

Reprinted from *The Alumni News*, Feb. 20, 1901, iii. 157-8.

Rhetoric in the translation of Bede. In An English miscellany presented to Dr. Furnivall in honour of his 75th birthday, Oxford, 1901, pp. 150-54.

Also reprinted.

A slip of the pen [on W. J. Stillman's connection with *The Herald*]. *The Nation*, Apr. 4, 1901, lxxii. 274.

Review of S. Reinach, *Les survivances du totémisme chez les anciens Celtes*, *Revue Celtique* xxi. 269-306. *The Nation*, Jan. 3, 1901, lxxii. 11-12.

## 1902

Allotria ii. *Mod. Lang. Notes*, Nov., 1902, xvii. 231-2.

The essentials of prose composition. Philadelphia. Eldredge & Brother. 1902. 8vo, pp. viii, 219.

To the chapters published provisionally in 1901 are added chapter vi, The Forms of Prose Writing, and the index.

Review of Frances Gerard, *A grand duchess: the life of Anna Amalia, Duchess of Saxe-Weimar-Eisenach, and the classical circle of Weimar*, New York, 1902. *The Nation*, July 31, 1902, lxxv. 98.

## 1903

Allotria iii. *Mod. Lang. Notes*, April, 1903, xviii. 117-18.

See also xx. 64.

## 1904

English metre; forms of poetry: being chapters vi and vii of Hart's Composition and rhetoric, revised edition. Philadelphia. Eldredge & Brother. 1904. 8vo, pp. [ii], (167-211).

Milton and Shaksperc. *The Nation*, July 7, 1904, lxxix. 9.

Review of H. G. Atkins, *Johann Wolfgang Goethe*, London, 1904. *The Nation*, Dec. 29, 1904, lxxix. 522.

Review of Leipzig im Jahre 1904. *The Nation*, July 7, 1904, lxxix. 9.

Review of L. L. Mackail, *Briefwechsel zwischen Goethe und Amerikanern*, *Goethe-Jahrbuch* xxv. *The Nation*, Sept. 22, 1904, lxxix. 238.

Review of H. Reich, *Der Mann mit dem Eselskopf*, Shakespeare *Jahrbuch* xxiv. *The Evening Post*, Sept. 29, 1904.

Review of E. Sievers, *Old English grammar*, trans. by A. S. Cook, 3d ed., Boston, 1903. *Journal of Eng. and Germ. Philol.*, July, 1904, v. 361-5.

Also reprinted.

## 1905

[Facsimiles of manuscripts.] *The Evening Post*, Feb. 11, 1905.

*Loan and dove*. *The Nation*, Sept. 14, 1905, lxxxi. 218-19.

An old joe. *The Nation*, Feb. 9, 1905, lxxx. 111-12.

On the pun of *Broome* and *broom*.

*Wait a bit*. *Mod. Lang. Notes*, Apr., 1905, xx. 126.

Review of W. Shakespeare, *Love's labour's lost*, ed. H. H. Furness, Philadelphia, 1904. *The Nation*, Feb. 16, 1905, lxxx. 135-7.

## 1906

Bayard Taylor's "Don Carlos." *The Evening Post*, Mar. 26, 1906.

Chaucer's *vitremyte* again. *Mod. Lang. Notes*, June, 1906, xxi. 192.

The foundation of scholarship. *The Nation*, Dec. 27, 1906, lxxxiii. 554.

Also in *The Evening Post*, Dec. 28, 1906.

Pearl. *The Evening Post*, Aug. 9, 1906.

Review of the Bankside Love's labour's lost, ed. I. H. Platt; Warum kann die amerikanische Volksschule nicht leisten, was die deutsche leistet? Minden, 1906. *The Nation*, June 21, 1906, lxxxii. 510.

Also in *The Evening Post*, June 19, 1906.

Review of A. Bielschowsky, The life of Goethe i., trans. by W. A. Cooper New York, 1905. *The Nation*, May 24, 1906, lxxxii. 430-2.

Also in *The Evening Post*, May 26, 1906.

Review of K. D. Bülbring, Altenglisches Elementarbuch i., Heidelberg, 1902. *Journal Eng. and Germ. Philol.*, Oct., 1906, vi. 118-21.

In 1906-8 Professor Hart was joint editor of *The Journal of English and Germanic Philology*, vols. vi., vii.

## 1907

The development of standard English speech in outline. New York. Henry Holt & Co. 1907. Small 8vo, pp. x, [2], 93.

Reviewed in *The Nation*, July 11, 1907, lxxxv. 33; by A. S. Cook in *Mod. Lang. Notes* xxiii. 87-9; by Louise Pound in *Jour. Eng. and Germ. Philol.* vii. 3. 175-81; by J. H. G. G. in *Mod. Lang. Rev.* iii. 199; by G. H. McKnight in *Jour. Eng. and Germ. Philol.* x. 138-41; by H. Hecht in *Anglia* Bei. xxi. 225-6.

Diana's girdle. *The Evening Post*, Nov. 14, 1907.

Men and women of the early days of the University. *The Cornell Era*, May, 1907, xxxix. 379-83.

Portraits.

Old English, *werg*, *werig* "accursed"; *wergan* "to curse." *Mod. Lang. Notes*, Nov., 1907, xxii. 220-22.

See also M. Trautmann in *Bonner Beiträge* xxiii. 155-6.

The present Cornell. *The Cornell Era*, Dec., 1907, xl. 97-103.

Portrait.

Tudor pronunciation of *ou* from Old English *u*; *oa* from Old English *a*. *Mod. Lang. Notes*, Jan., 1907, xxii. 28.

Review of A. Bielschowsky, The life of Goethe ii., trans. by W. A. Cooper, New York, 1907. *The Nation*, Dec. 19, 1907, lxxxv. 569-70.

## 1908

Before Wooglin and his "dorg." *The Evening Post*, March 24, 1908.

Early English drama in relation to the Government (review of A. Feuillerat, Documents relating to the Office of the Revels in the time of Queen Elizabeth, Louvain, 1908; Virginia C. Gildersleeve, Government regulation of the Elizabethan drama, New York, 1908). *The Nation*, Dec. 24, 1908, lxxxvii. 634-6.

Hoffmann and Longfellow. *The Nation*, Jan. 9, 1908, lxxxvi. 32.

*Mousse* in the Oxford Dictionary. *The Nation*, Apr. 23, 1908, lxxxvi. 373.

Origin of the term *bends*. *The Nation*, Jan. 30, 1908, lxxxvi. 101.

See also p. 146.

A suggested amendment to German grammar. *The Nation*, Oct. 1, 1908, lxxxvii. 313.

(With C. S. Northup.) The writings of Gustaf E. Karsten. *Jour. Eng. and Germ. Philol.*, 1908, vii. 2. 102-4.

Review of C. Beck, prospectus of an ed. of *Speculum humanæ salvationis*, Leipzig, 1908. *The Nation*, Mar. 12, 1908, lxxxvi. 234-5.



Review of A. Bielschowsky, *The life of Goethe iii.*, trans. by W. A. Cooper, New York, 1908. *The Nation*, June 25, 1908, lxxxvi. 578-9.

Also in *The Evening Post*, June 27, 1908.

Review of G. G. Coulton, *Chaucer and his England*, New York, 1908. *The Nation*, Nov. 5, 1908, lxxxvii. 443-4.

Review of E. Dale, *National life and character in the mirror of early English literature*, Cambridge, 1907. *The Nation*, July 23, 1908, lxxxvii. 71-2.

Review of Mrs. Juliana Haskell, Bayard Taylor's translation of Goethe's *Faust*, New York, 1908. *The Nation*, July 23, 1908, lxxxvii. 79.

Also in *The Evening Post*, Aug. 3, 1908.

Review of W. H. Hulme, ed., *The Middle-English Harrowing of hell and Gospel of Nicodemus*, London, 1908. *The Nation*, Oct. 15, 1908, lxxxvii. 361.

Review of K. Kipka, *Maria Stuart in Drama der Weltliteratur vornehmlich des 17. und 18. Jahrhunderts*, Leipzig, 1907. *The Nation*, June 25, 1908, lxxxvi. 584-5.

Also appeared in *The Evening Post*, July 11, 1908.

Review of M. Mansfield, trans., *The legend of the Holy Fina, virgin of Santo Gimignano*, New York, 1908; Edith Rickert, trans., *The babies' book*, New York, 1908. *The Nation*, Oct. 8, 1908, lxxxvii. 336.

Also in *The Evening Post*, Oct. 10, 1908.

Review of F. E. Schelling, *Elizabethan drama, 1558-1642*, Boston, 1908. *The Nation*, June 4, 1908, lxxxvi. 517-18.

Also in *The Evening Post*, June 10, 1908.

#### 1909

*The Hypnerotomachia*. *The Nation*, Aug. 26, 1909, lxxxix. 182-3.

Also in *The Evening Post*, Aug. 27, 1909.

*The origin of the guillotine*. *The Nation*, Apr. 15, 1909, lxxxviii. 383.

*Perverted meanings*. *The Nation*, Oct. 14, 1909, lxxxix. 352.

Also in *The Evening Post*, Oct. 22, 1909.

*Sanitary science at Cornell*. *The Evening Post*, Apr. 12, 1909.

Review of F. B. Gummere, trans., *The oldest English epic*, New York, 1909. *The Nation*, July 22, 1909, lxxxix. 79-80.

Also in *The Evening Post*, July 31, 1909.

Review of S. B. Hemingway, ed., *English nativity plays*, New York, 1909. *The Nation*, Sept. 30, 1909, lxxxix. 311-12.

Review of Jonathan Swift, *The battle of the books*, ed. by A. Guthkelch, London, 1908. *The Nation*, Sept. 16, 1909, lxxxix. 259.

Also in *The Evening Post*, Sept. 21, 1909.

Review of S. M. Tucker, *Verse satire in England before the Renaissance*, New York, 1908. *The Nation*, Sept. 23, 1909, lxxxix. 277-8.

Also in *The Evening Post*, Oct. 2, 1909.

#### 1910

*A British Icarus*. *Mod. Lang. Notes*, Dec., 1910, xxv. 263-4.

See also xxvi. 127-8.

*Good and and make good*. *The Nation*, Sept. 8, 1910, xci. 213-14.

See also p. 313.

Review of Joan Goer, *Confision del amante*, ed. by A. Birch-Hirschfeld, Leipzig, 1909. *The Nation*, Jan. 6, 1910, xc. 17.

Also in *The Evening Post*, Jan. 10, 1910.

Review of Thomas Shadwell's *Libertine*, ed. by A. Steiger, Berne, 1904; O. Reihmann, *Thomas Shadwell's Tragödie The libertine und ihr Verhältnis zu den vorausgehenden Bearbeitungen der Don Juan-Sage*, Leipzig, 1904. *Jour. Eng. and Germ. Philol.*, 1910, ix. 581-2.

## 1911

Curious to know. *The Nation*, Sept. 21, 1911, xciii. 262.

Also in *The Evening Post*, Sept. 23, 1911.

The income tax. *The Nation*, Jan. 26, 1911, xcii. 84-5.

Also in *The Evening Post*, Feb. 2, 1911.

The Johns Hopkins in its storm and stress. *The Nation*, Feb. 23, 1911, xcii. 189-90.

The "social evil." *The Nation*, Oct. 26, 1911, xciii. 392.

Review of C. R. Baskervill, English elements in Ben Jonson's early comedy, Austin, Tex., 1911. *The Nation*, Dec. 7, 1911, xciii. 557-8.

Also in *The Evening Post*, Jan. 6, 1912.

## 1912

Beowulf 168-9. *Mod. Lang. Notes*, June, 1912, xxvii. 198.

The lesson of the Titanic. *The Nation*, May 16, 1912, xciv. 491-2.

Sashok and sashka. *The Nation*, Mar. 28, 1912, xciv. 313.

See also pp. 361-2.

Tells his tale. *The Nation*, Jan. 11, Feb. 15, 1912, xciv. 32, 158-9.

See also pp. 83-4. 159.

Review of Mary C. Crawford, Goethe and his woman friends, Boston, 1911. *The Nation*, Feb. 8, 1912, xciv. 136-7.

Review of Mary Hargrave, Some German women and their salons, New York, 1912. *The Nation*, Oct. 12, 1912, xcv. 387.

## 1913

The adoration of the Magi (review of H. Kehrer, Die Heiligen drei Könige in Literatur und Kunst, Leipzig, 1912). *The Nation*, Mar. 13, 1913, xcvi. 252-4.

Aren't I? *The Nation*, Jan. 23, May 1, 1913, xcvi. 81, 440.

See also pp. 103, 126, 150, 203, 230.

Cafetaria. *The Nation*, Nov. 13, 1913, xcvi. 457.

Also in *The Evening Post*, Nov. 30, 1913.

Ezra Cornell. The first Goldwin Smith lecture, delivered on Founder's Day, January 11th, 1913. *Official Publ. of Cornell Univ.*, March 25, 1913, vol. iv., no. B. 8vo, pp. 21.

Milton's Nativity. *Mod. Lang. Notes*, May, 1913, xxviii. 159-60.

Review of Festschrift Wilhelm Vietor zum 25. Dezember 1910, Marburg, 1910. *Jour. Eng. and Germ. Philol.*, Apr., 1913, xii. 327-30.

## 1914

The men who are the college. *The Evening Post*, July 18, 1914.

Republican hopes. *The Evening Post*, Feb. 20, 1914.

## 1915

The Brussels documents. *The Nation*, March 25, 1915, c. 330.

Collegiate courtesy. *The Evening Post*, July 13, 1915, p. 8.

English in college. *The Nation*, July 1, 1915, ci. 14-15.

Fox as Bottom. *The Nation*, Apr. 15, 1915, c. 415.

Germany's special pleaders. *The Evening Post*, Jan. 18, 1915, p. 8.

Phileroticism (review of D. J. Snider, Goethe's life-poem, St. Louis, 1915). *The Nation*, Dec. 9, 1915, ci. 691.

A point for astronomers. *The Nation*, Nov. 4, 1915, ci. 546.

Some more neologisms. *The Nation*, Oct. 14, 1915, ci. 465.

Some neologisms. *The Evening Post*, July 1, 1915, p. 6.

West Point and professional baseball. *The Evening Post*, May 22, 1915, p. 8.

Review of Paul Carus, Goethe: with special consideration of his philosophy, Chicago, 1915. *The Nation*, July 15, 1915, ci. 96-7.



Review of Festschrift für Lorenz Morsbach, dargebracht von Freunden und Schülern, Halle, 1913; Anniversary papers by colleagues and pupils of George Lyman Kittredge, Boston, 1913. *The Journal of Eng. and Germ. Philology*, Jan., 1915, xiv. 148-53.

Review of Some publications of the Philological Society. *The Nation*, Sept. 16, 1915, ci. 361.

## 1916

A mite to the joy of nations. *The Nation*, Apr. 6, 1916, cii. 382.

On *hung* vs. *hanged*.

Sex-economics. *The Nation*, Feb. 17, 1916, cii. 194.

Wumble. *The Nation*, June 22, 1916, cii. 672.

Review of J. Zupitza, Alt- [The Alt- goes with englisches understood] und me. Übungsbuch zum Gebrauch bei Universitätsvorlesungen und Seminarübungen, mit einem Wörtbuch, 11. verbesserte Auflage hrsg. von J. Schipper, Wien, 1915. *The Journal of Eng. and Germ. Philology*, Oct., 1916, xv. 612-23.

Another, briefer notice of the same volume was printed in *The Nation*, March 2, 1916, cii. 261.

## MEMORIAL VOLUME

Studies in languages and literature in celebration of the seventieth birthday of James Morgan Hart, November 2, 1909. New York. Henry Holt & Co. 1910. 8vo, pp. vi, 520.

Edited by C. S. Northup, M. W. Sampson, W. Strunk, Jr., and F. Thilly. Contains articles by J. O. Adams, Jr., E. J. Bailey, Alma Blount, L. Cooper, E. G. Cox, Albert Davis, O. F. Emerson, Christabel F. Fiske, H. L. Fordham, Antoinette Greene, G. H. McKnight, Mary A. Molloy, B. S. Monroe, C. S. Northup, M. W. Sampson, C. J. Sembower, W. Strunk, Jr., and F. Thilly.

Reviewed in *The Nation*, March 16, 1911, xcii. 270; in *The Chicago Post*, Aug. 4, 1911; in *The Evening Post*, March 1, 1911; in *The Springfield Republican*, Feb. 21, March 4, 1911; in *The Boston Transcript*, March 4, 1911; by H. S. V. Jones in *Jour. Eng. and Germ. Philol.*, July, 1911, x. 489-92; by B. Fehr in *Anglia Rei.*, Oct., 1912, xxiii. 362-8.

## MISCELLANEOUS NOTICES AND TRIBUTES

*The Cornell Alumni News*. Tribute to Professor Hart. Nov. 10, 1909, xii. 73-4, 80.

C. S. Northup. Professor Hart's benefaction. *The Cornell Alumni News*, Oct. 1, 1914, xvii. 16-17.

On the gift of Mr. Hart's library to the University.

*The Evening Post*. Apr. 20, 1916, p. 11.

C. S. Northup. Obituary notice. *The Cornell Alumni News*, Apr. 27, 1916, xviii. 356-7.

Reprinted in *The Cincinnati Alumnus*, May, 1916, i. 3. 5-6.

Herbert L. Fordham. *The Evening Post*, Apr. 25, 1916, p. 8.

Martin Wright Sampson. *The Nation*, Oct. 12, 1916, ciii. 346-7.

Includes the resolutions passed by the Cornell University Faculty.